

## **АГЕНТСКИ ДОГОВОР**

№ ..... / ..... Г.

Днес, ..... Г. между:

1. АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД, със седалище и адрес на управление гр. София 1434, бул. „Симеоновско шосе“ 276, с адрес за кореспонденция гр. София 1000, ул. „Сердика“ 22, БУЛСТАТ: 130026450, данъчен номер BG130026450, свидетелство за регистрация на туроператор номер РК-01-6344 и управител Евгения Манолова Манолова, наричано по-долу ТУРОПЕРАТОР, от една страна, и

2. .... със седалище и адрес на управление ....., с адрес за кореспонденция .....,

БУЛСТАТ: ....., данъчен номер ..... удостоверение за регистрация на туристическа агенция номер ..... и управител ....., наричан по-долу АГЕНТ, от друга страна, в град София се подписва настоящия договор за следното:

### **I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА**

Продажба срещу комисионна на изготвени от ТУРОПЕРАТОРА програми за различни дестинации, екскурзии, зимни и летни почивки и др. туристически услуги. Продажбата се извършва от името и за сметка на ТУРОПЕРАТОРА.

### **II. ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА**

II.1 С подписването на настоящия договор, ТУРОПЕРАТОРА оторизира АГЕНТА да подписва от негово име и за негова сметка Договора за ОРГАНИЗИРАНО ПЪТУВАНЕ, предоставен от ТУРОПЕРАТОРА с крайния потребител - Клиент, с предмет - предоставените за продажба програми и услуги, посочени в раздел I от настоящия договор.

II.2 Възлагането на конкретна/и програма/и и услуги, ще се извършва посредством анекс, който е под формата на оферта или програма, за всяка една от тях или сочения анекс ще обхваща отделен туристически сезон, официални празници, промоции и др. Неразделна част от сочения анекс следва да бъдат: информация за конкретната дестинация по предлаганата програма или услуга, общи условия за извършването на същите, начална и крайна дата за записвания и др.

II.3 Анексът се изпраща на АГЕНТА посредством факс, e-mail и т.н. В случай, че в рамките на работния ден АГЕНТА не откаже изрично приемането на получения анекс, същия се счита за валидно сключен и поражда желаните от страните правни последици.

### **III. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ**

#### **A. На АГЕНТА**

III.1 Да спазва всички срокове и условия за записване, предоставени му от ТУРОПЕРАТОРА.

III.2 Да предоставя пълна и точна информация на туристите за всяка една програма и условията за осъществяването ѝ, както и да предава на туристите и/или попълва точно и пълно всички, предоставени му от ТУРОПЕРАТОРА изискуеми от Закона за туризма и др. нормативни актове, документи, формуляри, бланки, договори и т.н.

III.3 Да отчита на ТУРОПЕРАТОРА по банков път всички внесени от туристите суми до края на следващия работен ден след момента на плащане. При нарушение на това условие, направената резервация от АГЕНТА, резервация се анулира.

III.4 Да информира писмено - периодично или при поискване -ТУРОПЕРАТОРА за хода на записванията по дестинации и дати.

III.5 Да предостави на ТУРОПЕРАТОРА в срок цялата необходима за записването персонална информация за туристите.

III.6 Да рекламира за своя сметка, в своите бюра и места за продажба приетите за продажба програми, както и да излага рекламните материали на ТУРОПЕРАТОРА.

III.7 Да не предоставя офертите, програмите за продажба на други агенти без изричното писмено съгласие на ТУРОПЕРАТОРА.

III.8 АГЕНТЪТ се задължава да отчита веднъж в месеца на ТУРОПЕРАТОРА пълната документация по извършените резервации и продажби: Договор за организирано пътуване и прилежащи документи, надлежно оформени и подписани от него и клиентите.

## **Б. На ТУРОПЕРАТОРА**

III.9 Да организира и осигурява изпълнението на програмите. Да предостави предварително обявените в програмите услуги по отношение на договореното количество и качество.

III.10 Да предоставя на АГЕНТА информация в писмен вид относно сроковете и условията за записване, съдържанието на програмите, техните цени.

III.11 В случай, че е налице промяна в цените на вече оповестени и съответно предлагани от АГЕНТА програми и услуги, ТУРОПЕРАТОРА се задължава да информира своевременно АГЕНТА, както и да посочи на какво се дължи конкретната промяна/ летищни такси.....и т.н./

III.12 Да изплати на АГЕНТА договорената и дължима за всяка една дестинация агентска комисионна.

III.13 Да съдейства на АГЕНТА за осигуряването му с рекламни материали.

III.14 При възможност да подпомага АГЕНТА при провеждане на рекламни кампании и акции в медиите /централна преса, радио, телевизия/, като допълнително бъдат изяснени вида на рекламата, от чие име ще излиза и разпределението на средствата за нея.

## **IV. НАЧИН НА РАБОТА**

IV.1 АГЕНТЪТ изпраща направените при него резервации на ТУРОПЕРАТОРА.

IV.2 В 24 часов срок от получаване на резервациите ТУРОПЕРАТОРЪТ може:

IV.2.1. Да потвърди изпратените му резервация

IV.2.2. Да предложи алтернативни възможности.

IV.3 Резервацията се счита за валидна, само в случай, че ТУРОПЕРАТОРЪТ е потвърдил изпратените му от АГЕНТА резервации, респективно в случай, че АГЕНТА е препотвърдил предложените му от ТУРОПЕРАТОРА алтернативни възможности и в 24 часов срок от потвърждаването, респективно препотвърждаването, АГЕНТА е превел по сметката на ТУРОПЕРАТОРА следните суми:

IV.4 Не по-малко от 30% от цената на пътуването, в случай, че до датата на отпътуване остават 21 и повече дни, съобразно условията на конкретната програма.

IV.5 Остатъкът от 70% /или съответния неизплатен процент в зависимост от плащането по т. IV.4 съобразно условията на конкретната програма/ от цената на пътуването минимум 21 дни преди датата на отпътуване.

IV.6 В случай, че ТУРИСТИЧЕСКИЯТ АГЕНТ не преведе в посочените срокове съответните дължими суми, ТУРОПЕРАТОРЪТ може да анулира резервацията, като отговорност за всички

последствия след това се носи от туристическия агент .

IV.7 След като 100 % от дължимите суми за съответното туристическо пътуване бъдат преведени от АГЕНТА, ТУРОПЕРАТОРЪТ му изпраща ваучери, застраховки, фактури и самолетни билети за сметка на АГЕНТА и по посочен от него куриер или по и-мейл.

IV.8 При анулация или промяна на резервацията от страна на клиента, свързана с издаването на нов ваучер преди определения краен възможен срок, АГЕНТЪТ удържа съответната сума според условията за записване на ТУРОПЕРАТОРА, която следва да внесе в касата на ТУРОПЕРАТОРА.

## **V. ЦЕНИ. РАЗПЛАЩАНИЯ. КОМИСИОННИ**

V.1 За извършените продажби ТУРОПЕРАТОРЪТ предоставя на АГЕНТА комисионна от обявената продажна цена на всяка една програма, която комисионна АГЕНТА прихваща от сумата на доплащането към ТУРОПЕРАТОРА.

V.2 Размерът на комисионната се определя в Анекс, касаещ конкретната програма.

V.3 ТУРОПЕРАТОРЪТ не дължи комисионна върху доплащанията за храна в случаите, в които те са предложени като опция. Комисионна не се предоставя и върху стойността на допълнителните услуги, организирани от ТУРОПЕРАТОРА, освен ако в конкретната програма не е предвидено друго.

V.4 АГЕНТЪТ няма право да продава продукта на ТУРОПЕРАТОРА по цени различни от фиксираните.

V.5 АГЕНТЪТ се задължава да превежда дължимите суми по сметката на ТУРОПЕРАТОРА както следва:

V.5.1 Депозит, ако не е указано друго, в размер на 30 % в срок до 24 часа след потвърждение на резервацията;

V.5.2 Окончателно плащане - не по-късно от 21 /двадесет и един/ дни преди началната дата на програмата, освен ако в Анекса за съответната дестинация не е отбелязано друго

V.5.3 При резервиране на "Last minute" оферта /за такава се счита направената до 21 дни преди датата на заминаване/, плащането се извършва на 100 % в рамките на 24 часа след направена резервацията. При неплащане, резервацията автоматично се анулира.

V.6 Обменният курс на чуждестранна валута е 1 евро = 1.956 лева или ако е в друга валута различна от евро и лева се определя конкретно за всяка една от програмите.

V.7 Разплащането между страните става въз основа на официалните документи по продажбите /ваучери на ТУРОПЕРАТОРА, заявки и руминг листи/, издадени от страните, като в случай на несъответствия за меродавна се счита информацията, отразяваща реалното настаняване на туриста.

## **VI. АНУЛАЦИИ, НЕУСТОЙКИ, САНКЦИИ**

VII.1 Крайният срок, в който ТУРИСТИЧЕСКИЯТ АГЕНТ , или записани от него туристи могат да се откажат от потвърдените и приети резервации (анулация), без да дължи неустойка за хотел, трансфери, допълнителни услуги е 22 (двадесет и два) дена преди датата на пътуването.

VII.2 При анулация на потвърдена резервация по програма осъществявана със самолет, се дължи неустойка стойността на самолетния билет независимо от момента на анулация.

VII.3 При анулация от страна на ТУРИСТИЧЕСКИЯ АГЕНТ , или на записани от него туристи след срока по т.VII.1, той дължи на ТУРОПЕРАТОРА неустойка в размер на:

VII.3.1 Ако направената анулация е от 21 до 14 дни преди датата на отпътуване, неустойка в размер на не по-малко от 30% от цената на пътуването без стойността на самолетния билет, съобразно условията на конкретната програма.

VII.3.2 Ако направената анулация е по-малко от 14 дни преди датата на отпътуване, неустойка в размер на 100% от цената на пътуването

VII.4 В случай, че ТУРИСТИЧЕСКИЯ АГЕНТ не сключи с крайните клиенти предоставения му от ТУРОПЕРАТОРА бланков образец на договора за организирано туристическо пътуване, не попълни този договор с всички изискуеми реквизити и данни, които касаят конкретния потребител, не предостави на крайния клиент изискуемата се информация в предвидените срокове и вид, не предостави на крайния клиент получените от ТУРОПЕРАТОРА ваучери, самолетни билети, застраховки, или не изпълни други задължения, установени в този договор и Закона за туризма, ТУРИСТИЧЕСКИЯТ АГЕНТ носи пълната отговорност за всички наложени санкции, вследствие на изброените действия, респективно спрямо ТУРОПЕРАТОРА носи регресна отговорност за всички наложени вследствие на изброените действия санкции от контролните органи и претърпяни вреди от претенции на крайните клиенти и трети лица.

## VIII. РЕКЛАМАЦИИ

VIII.1 Рекламации от клиенти, могат да бъдат предявени и записани, както в офиса на ТУРОПЕРАТОРА, а така и в офиса на АГЕНТА, като същите се приемат до 7 /седем/ работни дни от крайната дата на програмата. След изтичането на горепосочения срок ТУРОПЕРАТОРЪТ, респективно АГЕНТЪТ имат право да откажат приемането на рекламацията.

VIII.2 Рекламации се приемат само в писмена форма придружени с протокол, подписан от представител на ТУРОПЕРАТОРА /водача на групата/ и представител на обслужващата фирма или обекта, в който са били настанени туристите.

VIII.3 В случай, че рекламацията постъпи в офиса на АГЕНТА, същият е длъжен да представи в тридневен срок от получаването и в офиса на ТУРОПЕРАТОРА копие от рекламацията с документите по т.VIII.2

VIII.4 ТУРОПЕРАТОРЪТ е длъжен да отговори на рекламацията писмено. Копие от същата следва да бъде изпратена и до АГЕНТА, в която следва изрично да бъде посочено дали посочената рекламация се уважава или не от страна на ТУРОПЕРАТОРА.

VIII.5 Само в случай, че ТУРОПЕРАТОРЪТ уважи рекламацията, фиксираната в неговото становище сума се изплаща на клиента. Изплащането става от или от ТУРОПЕРАТОРА или от АГЕНТА.

VIII.6 При неизпълнение задълженията на АГЕНТА съгласно т.III.2 от настоящия договор, същият носи солидарна отговорност при констатирано нарушение от компетентен държавен орган, уважена рекламация или друг вид санкциониране на ТУРОПЕРАТОРА.

## IX. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

IX.1 ТУРОПЕРАТОРЪТ има право да коригира цените си при резки промени на съставните им елементи по независещи от него причини, за които обстоятелства същия уведомява своевременно АГЕНТА. Не подлежат на промяна цените на предплатени в пълен размер на ТУРОПЕРАТОРА услуги.

IX.2 ТУРОПЕРАТОРЪТ си запазва правото на оперативна промяна на преотстъпения на АГЕНТА контингент /ако е предоставен такъв/.

IX.3 ТУРОПЕРАТОРЪТ е длъжен да уведоми своевременно АГЕНТА за всички настъпили промени по т.IX.1

IX.4 АГЕНТЪТ е длъжен да води отчетност на предоставените му от ТУРОПЕРАТОРА документи.

IX.5 Форсмажорни обстоятелства, водещи до неизпълнението на задълженията по настоящия договор не могат да бъдат основание за търсене на отговорност и обезщетение от страните.

IX.6 Настоящият договор се сключва за срок от една година от датата на подписване. Същият автоматично се продължава и за всяка следваща, освен ако някоя от страните не

поиска писмено изменение или прекратяване. Всяка година, в срок до 31.03 ТУРОПЕРАТОРЪТ е длъжен да представя копия от Застраховката по чл 42 от ЗТ и др. документи, съгласно ЗТ, които са предпоставка за осъществяване дейността на АГЕНТА.

IX.7 Договорът може да бъде прекратен едностранно от всяка една от страните и преди изтичане на уговорения срок, с едномесечно писмено предизвестие.

IX.8 При констатирани нарушения на някоя от клаузите по договора, той може да бъде прекратен едностранно и незабавно, като за достатъчно условие се приема уведомяването на неизправната страна.

IX.9 Прекратяването на договора не освобождава страните от задълженията им, възникнали преди датата на прекратяването му.

IX.10 Програмите и условията за всяка дестинация ще се разглеждат като Анекси към настоящия договор и са неразделна част от него.

IX.11 Всички спорове по настоящия договор се разрешават по пътя на взаимно разбирателство. При непостигане на съгласие, спорът се отнася до компетентния съд на Република България.

IX.12 За всички въпроси, неуредени в договора се прилага законодателството на Република България.

IX.13 ТУРОПЕРАТОРЪТ, като страна по настоящия договор, оторизира следните лица за кореспонденция, както и посочва административни E-mail адреси в тази връзка, а именно: [outgoing@atlas-travels.net](mailto:outgoing@atlas-travels.net) & [sales@atlas-travels.net](mailto:sales@atlas-travels.net) Посочва също така и банкова сметка, по която следва да бъдат превеждани сумите, посочени в т.IV и т.V. от настоящия договор, а именно:

Банкови детайли ЛЕВА	Банкови детайли ЕВРО
UniCredit Bulbank	UniCredit Bulbank
IBAN: BG65 UNCR 7630 1013 0305 01	IBAN: BG09 UNCR 7630 1413 0305 06
BIC: UNCRBGSF	BIC: UNCRBGSF

IX.14 АГЕНТЪТ, от своя страна, оторизира следните лица за кореспонденция, както и посочва административен E-mail адрес в тази връзка, а именно: [outgoing@atlas-travels.net](mailto:outgoing@atlas-travels.net) & [sales@atlas-travels.net](mailto:sales@atlas-travels.net)

Настоящият договор се подписва в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните, и влиза в сила от деня на неговото подписване.

За ТУРОПЕРАТОРА:

/Подпис/

/ Евгения Манолова – управител/

  


За АГЕНТА:

/Подпис/

/Име и Фамилия – Управител/